

**SIEMENS**

A6V10484149\_-----c

Mounting and  
Commissioning Instructions  
Multilingual

**WFZ662..**



**RF add-on modules  
for impeller type meters**

**Siemens Switzerland Ltd**

Smart Infrastructure

Global Headquarters

Theilerstrasse 1a

CH-6300 Zug

Tel. +41 58 724 2424

[www.siemens.com/buildingtechnologies](http://www.siemens.com/buildingtechnologies)

©SiemensSwitzerlandLtd,2022

Subject to change

### Bezpečnost a záruka

Tento výrobek je třeba nainstalovat odborně a podle zadá-  
ných montážních směrnic, a proto ho smí namontovat pou-  
ze kvalifikovaný a vyškolený odborný personál!

### Použití v souladu s určením

Komunikační moduly slouží k předávání údajů o spotřebě  
z vhodných měřicích přístrojů. Podle provedení jsou použi-  
telné univerzálně nebo jsou určeny pro měřicí přístroj kon-  
krétního typu. Komunikační moduly jsou určeny výhradně  
k tomuto účelu.

Jiné použití, než je výše popsané, nebo úprava přístroje se  
považuje za použití v rozporu s určením, před jejichž reali-  
zací je potřebná písemná žádost a speciální schválení.

### Ručení a záruka

Nároky vyplývající z ručení a záruky lze uplatňovat pouze  
tehdy, pokud se díly používaly v souladu s určením a byly  
dodrženy technické podmínky a platné technické normy.

### Bezpečnostní upozornění

Přístroje se smí používat pouze ve stavebně technických  
zařízeních a pouze pro popsané účely.

Přístroj je vyroben podle směrnic třídy ochrany III a musí  
se instalovat v souladu s těmito předpisy. Dodržujte místní  
předpisy (pro instalaci apod.)

### Bezpečnostní upozornění pro lithiové akumulátory

Rádiové přídatné moduly jsou vybaveny lithiovou baterií. Tento typ baterie je klasifikován jako nebezpečné zboží, ale splňuje předpoklady speciálního předpisu 188 a dle IATA-DGR PI 970 section II. Lithiové baterie jsou při správném zacházení a dodržení parametrů, udaných výrobcem při použití bezpečné.

### **MUSÍ SE DODRŽOVAT AKTUÁLNĚ PLATNÉ PŘEDPISY PRO PŘEPRAVU!**

Atest pro používaný akumulátor získáte na vyžádání.

#### Zacházení s lithiovými bateriemi:

- skladujte chráněné před vlhkostí
- neotvírejte nebo nepoškozujte
- nezahřívejte nad teplotu 100°C nebo nevhazujte do ohně
- nenabíjejte
- neskladujte v dosahu dětí
- nezkratujte

#### Baterie

Počet baterií na zařízení: 1 CR 2/3 AA

Obsah lithia: 0,44 gramu

#### Správná likvidace tohoto výrobku

Pro likvidaci přístrojů platí předpisy pro likvidaci elektrotechnického odpadu ve smyslu Evropské směrnice 2012/19/EU a přístroje se nesmí likvidovat jako komunální odpad.

- Likvidaci přístroje proveďte předepsanými způsoby.
- Dodržujte místní a aktuálně platnou legislativu.
- Použité baterie likvidujte odevzdáním na příslušných sběrných místech.
- Další dokumenty týkající se likvidace produktu naleznete na <http://www.siemens.com/bt/disposal>

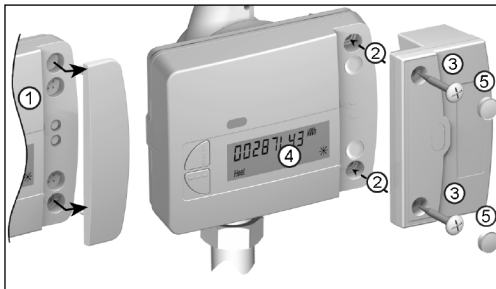
### Rádiové rozšiřující moduly WFZ662 a WFZ662C

Rádiové rozšiřující moduly WFZ662 (S režim) a WFZ662C (C režim) slouží k dovybavení měřičů tepla/chladu produktové řady WFx50.. pro použití u systémů walk-by a AMR. Rádiové rozšiřující moduly přebírají údaje z měřičů a přenášejí je do odečtového systému Pro nastavení parametrů jsou rádiové rozšiřující moduly vybaveny optickým rozhraním. U sad měřicích přístrojů tepla a tepla/chladu (WFx6..) je rádiový rozšiřující modul předmontován již ze závodu.

### Uvedení rádiových rozšiřujících modulů do provozu

 Před zahájením uvádění rádiového rozšiřujícího modulu do provozu nastavte síť do instalačního režimu.

 Před nasazením rádiového rozšiřujícího modulu zkontrolujte čistotu a poškození okna modulového rozhraní.



1. Odstraňte kryt rozhraní na měřicím přístroji
2. Nasaďte rádiový rozšiřující modul
3. Rádiový rozšiřující modul přišroubujte pomocí dodaných šroubů
4. Na základě zobrazení zkontrolujte, zda bylo úspěšné vytvoření spojení mezi rádiovým rozšiřujícím modulem a měřičem pomocí modulového rozhraní:  
„FA [verze softwaru]“, „FS“ = označení S režimu, „FC“ = označení C režimu
5. Na modulu zatlačte plomby až po hlavu šroubu.

#### Výměna měřiče

1. Měřič, který musí být vyměněn, vymažte v síti
2. Vyměňte měřič
3. Rádiový rozšiřující modul se použije ještě jednou:
  - Postupujte stejně, jako při uvádění nového rádiového rozšiřujícího modulu do provozuNový měřič se namontuje s integrovaným rádiovým přenosem:
  - Rádiový rozšiřující modul již není potřebný

#### Výměna rádiového rozšiřujícího modulu

1. Měřič, který musí být vyměněn, vymažte v síti
2. Odstraňte zaplombování starého rádiového rozšiřujícího modulu
3. Povolte šrouby starého rádiového rozšiřujícího modulu
4. Starý rádiový rozšiřující modul sejměte z měřiče
5. Další postup jako při uvádění nového rádiového rozšiřujícího modulu do provozu

### Spuštění instalačních telegramů

Spuštění instalačních telegramů se provede po nasazení rádiového rozšiřujícího modulu na měřič pomocí:

- aktuálního parametrizačního softwaru ve spojení s PC a infračervené komunikační hlavy, WTT726.. nebo WFZ.PS
1. Infračervenou komunikační hlavu, WTT726.. nebo WFZ. PS nastavte na rozhraní IrDA rádiového rozšiřujícího modulu a spusťte instalační režim.



Postup instalace se zobrazí na displeji měřiče zobrazením instalačních telegramů („Inst 8“ až „Inst 1“).

2. V síti AMR zkontrolujte, zda byl úspěšně instalován nový měřič, **nebo** pomocí zkušebního načtení walk-by zkontrolujte, zda byl úspěšně instalován nový měřič.

### Rádiový přenos

Radiová frekvence:      S režim (868,3 +/-0,3) MHz  
                                    C režim (868,95 +/- 0,25) MHz

Vysílací výkon:              max. 10 dBm

### Přenášené informace o přístroji

- Aktuální hodnota spotřeby      • Stav přístroje
- Hodnota rozhodného dne      • Datum chyby
- Datum rozhodného dne      • 13 měsíčních hodnot (u walk-by)

### Rádiové rozšiřující moduly

Pomocí parametrizačního softwaru, PC a příslušné infračervené komunikační hlavy lze nastavovat parametry rádiových rozšiřujících modulů a odesílat instalační telegramy. Po spuštění parametrizačního softwaru a přihlášení zvolte požadované rozhraní a aktivujte záložku.

### AMR a walk-by

- „Uživatelská lokalizace“ jako volně volitelné pole (max. 8 číslic)

### Walk-by

- Začátek vysílání (S a C režim)
- Zpoždění vysílání (jen v S režimu)
- Způsob odečtu
- Den bez vysílání (jen v S režimu)

### Změna režimu S a C

Potřebujete aktuální parametrizační software, PC i infračervenou komunikační hlavu. Parametrizační software si můžete stáhnout na [www.siemens.com/bt/download](http://www.siemens.com/bt/download)

### Přenos množství chlazení

Pokud se použije měřič s volbou chladu, měřič kromě údajů o měření tepla také přenáší údaje o měření energie chlazení.

U typů přístrojů s kombinovaným měřením tepla/chladu (WFN..) se pro měření chladicí energie zobrazuje virtuální druhý měřicí přístroj se sériovým číslem měřiče +1. Přístroj je v datovém záznamu přiřazen k médiu „Chlazení“

Např.: ID teplo 00.123.456 ID chlad 00.123.457



## Chybová hlášení na rozšiřujícím modulu

| Indikace chyby | Popis chyby                                                                                                                                             | Opatření / Upozornění                                                                                                                                                                                                     |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Error 03 *     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Výměnný modul byl předtím spárován s jiným měřičem</li><li>• Modul obsahuje data měření jiného měřiče</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Uložte data, protože budou po krátké době přepsána</li><li>• Pro vymazání údaje stiskněte libovolnou klávesu</li><li>• Po vymazání je nový rozšiřující modul akceptován</li></ul> |
| Error 04 *     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Low Power (rádiový rozšiřující modul)</li></ul>                                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Maximální provozní doba uplynula.</li><li>• Rozšiřující modul se musí vyměnit.</li></ul>                                                                                          |
| Error 05 *     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Rozšiřující modul není inicializován (hodiny jsou chybné)</li></ul>                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Rozšiřující modul se musí vyměnit.</li></ul>                                                                                                                                      |

Siemens Switzerland Ltd  
Smart Infrastructure  
Global Headquarters  
Theilerstrasse 1a  
CH-6300 Zug  
Tel. +41 41-724 24 24  
[www.siemens.com/buildingtechnologies](http://www.siemens.com/buildingtechnologies)

©SiemensSwitzerlandLtd,2022  
Subject to change